

После проведения биопсии кожи

Вашему ребенку срезали маленький участок кожи. Эта процедура называется биопсией кожи. Образец кожи берется для тщательного просмотра клеток под микроскопом. Перед тем как сделать срез кожи, Вашему ребенку сделают анестетическую инъекцию для обезболивания места среза.

Процедуру проведения биопсии кожи делают различные клиники *Seattle Children's*. Если у Вас есть вопросы или беспокойства, пожалуйста, позвоните в клинику, в которую Вы с Вашим ребенком обратились по поводу биопсии кожи.

Что мне следует ожидать после биопсии кожи?

- Для предотвращения сильного кровотечения на место биопсии будут наложены стерильные клейкие полоски *Steri-Strips* и плотная повязка.
- Вы сможете снять наружную повязку на следующий день после биопсии. Вы должны оставить стерильные клейкие полоски *Steri-Strips* пока они сами не отпадут.
- Не разрешайте Вашему ребенку принимать ванну или душ пока не снимите наружную повязку. **Разрешается** слегка намочить стерильные клейкие полоски *Steri-Strips*, но избегайте погружения места биопсии в ванную на длительный промежуток времени.
- Небольшое количество крови на наружной повязке является нормальным явлением.
- После проведения биопсии кожи большинство детей не нуждаются в обезболивающем лекарстве. Эффект обезболивающей инъекции, сделанной перед биопсией, продлится приблизительно 1 час.

В каких случаях мне необходимо звонить в поликлинику моего ребенка?

Если Вы заметите какие-либо из этих предупреждающих признаков, звоните:

- При просачивании крови за пределы повязки
- При температуре 101°F (38.3°C)
- При покраснении, отечности, повышенной чувствительности или боли в месте проведения биопсии

За получением дополнительной информации или при беспокойстве о Вашем ребенке, звоните лечащему врачу Вашего ребенка.

Для дополнительной информации

- Звоните в клинику Вашего ребенка 206-987-2000 или к оператору больницы по тел. 1-866-987-2000
- Спросите лечащего врача Вашего ребенка
- www.seattlechildrens.org

Бесплатные переводческие услуги

- Находясь в больнице, попросите медсестру Вашего ребенка.
- Извне больницы позвоните по бесплатной переводческой линии для семьи 1-866-583-1527. Назовите переводчику нужное Вам имя или добавочный номер.
- Глухие и плохо слышащие могут позвонить по тел. 206-987-2280 (TTY).

Куда мне звонить при возникновении любых проблем?

Если Вашему ребенку сделали биопсию в Клинике гематологии/онкологии, пожалуйста, звоните:

- Клиника Гематологии/Онкологии, тел. 206-987-2106
- Альянс по лечению раковых заболеваний города Seattle (SCCA) клиника, тел. 206-288-7600

Если Вашему ребенку сделали биопсию в Клинике генетики, пожалуйста, звоните:

- Клиника генетики, тел. 206-987-2056
- Клиника биохимической генетики, тел. 206-987-3012



After a Skin Biopsy

To Learn More

- Your child's clinic
206-987-2000 or
1-866-987-2000 for
hospital operator
- Ask your child's
healthcare provider
- www.seattlechildrens.org

Your child had a small piece of skin taken out. This is called a skin biopsy. The sample is taken to get a close look at the cells under a microscope. Before taking the sample of skin, your child got an injection of anesthesia to numb the area.

Different clinics at Seattle Children's do skin biopsies. If you have questions or concerns, please call the clinic where you brought your child for the skin biopsy.

What can I expect after a skin biopsy?

- The area will be covered with Steri-Strips and a tight bandage to keep it from bleeding too much.
- You can take the outer bandage off the day after the biopsy is taken. You should leave the Steri-Strips on until they fall off on their own.
- Have your child wait to bathe or shower until the outer bandage is removed. It's OK to get the Steri-Strips slightly wet, but avoid soaking the area in a tub for long periods of time.
- A small amount of blood on the outer bandage is normal.
- Most children do not need pain medicine after a skin biopsy. The effect of the numbing shot given before the biopsy was taken will last for about 1 hour.

When should I call my child's clinic?

If you notice any of these warning signs, call:

- Oozing of blood that leaks outside the bandage
- Fever of 101°F (38.3°C)
- Redness, swelling, tenderness or pain at the site

For information or concerns about your child, call your child's clinic provider.

Who should I call if there are any problems?

If your child got a biopsy at the Hematology/Oncology clinic, please call:

- The Hematology-Oncology Clinic, 206-987-2106
- The SCCA Clinic, 206-288-7600

If your child got a biopsy at the Genetics clinic, please call:

- The Genetics Clinic at 206-987-2056
- The Biochemical Genetics Clinic, 206-987-3012

Free Interpreter Services

- In the hospital, ask your child's nurse.
- From outside the hospital, call the toll-free Family Interpreting Line 1-866-583-1527. Tell the interpreter the name or extension you need.
- For Deaf and hard of hearing callers 206-987-2280 (TTY).

Seattle Children's offers interpreter services for Deaf, hard of hearing or non-English speaking patients, family members and legal representatives free of charge. Seattle Children's will make this information available in alternate formats upon request. Call the Family Resource Center at 206-987-2201.

This handout has been reviewed by clinical staff at Seattle Children's. However, your child's needs are unique. Before you act or rely upon this information, please talk with your child's healthcare provider.

© 2010 Seattle Children's, Seattle, Washington. All rights reserved.